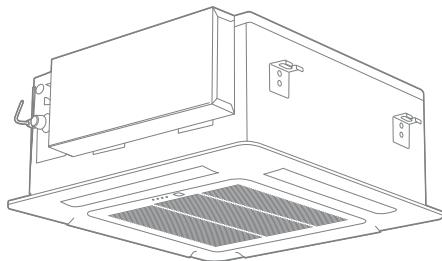




# Руководство по эксплуатации

## Грандийный тлон

Кондиционеры воздух  
сплит-системы бытовые



BLC_C/IN-12HN1 (compact)		BLC_O/OUT-12HN1	
BLC_C/IN-18HN1 (compact)		BLC_O/OUT-18HN1	
BLC_C/IN-24HN1		BLC_O/OUT-24HN1	
BLC_C/IN-36HN1		BLC_O/OUT-36HN1	
BLC_C/IN-48HN1		BLC_O/OUT-48HN1	
BLC_C/IN-60HN1		BLC_O/OUT-60HN1	

Code-128

Перед началом эксплуатации прибор внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.



2	Используемые обозначения
3	Привил безопасности
3	Назначение
3	Рекомендации по экономии электроэнергии
4	Устройство кондиционер
5	Управление кондиционером
7	Режимы работы
10	Комплектация
10	Технические характеристики
11	Уход и обслуживание
12	Монтаж кондиционер
13	Устранение неисправностей
15	Срок эксплуатации
15	Привил утилизации
16	Документы
16	Гарантия
16	Сертификаты продукции
17	Гарантийный талон

## Используемые обозначения



### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или вторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
- Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и привил эксплуатации электрических сетей.

- После установки кондиционер электрический вилк должен находиться в доступном месте.
- Неисправные бортовые пульты должны быть заменены.
- Кондиционер должен быть установлен надежно на держаках кронштейн.
- Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
- В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
- Если после прочтения инструкции у вас остутствуют вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
- На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.



### ВНИМАНИЕ!

- Монтаж кондиционер должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционер убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на бличке с техническими данными прибора.
- Не допускайтесь установка кондиционер в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционер, не устанавливайте ружной блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.



### ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обратитесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
- Кондиционер не имеет приток свежего воздуха! Чтобы проветривать помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидкокомпрессионном топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.



### ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/Выкл.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздуховодные решетки кондиционера. Это

опасно, т.к. вентилятор работает с высокой скоростью.

- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находятся дети или инвалиды.

## Назначение

Прибор предназначен для охлаждения, обогрева, осушения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

## Рекомендации по экономии электроэнергии

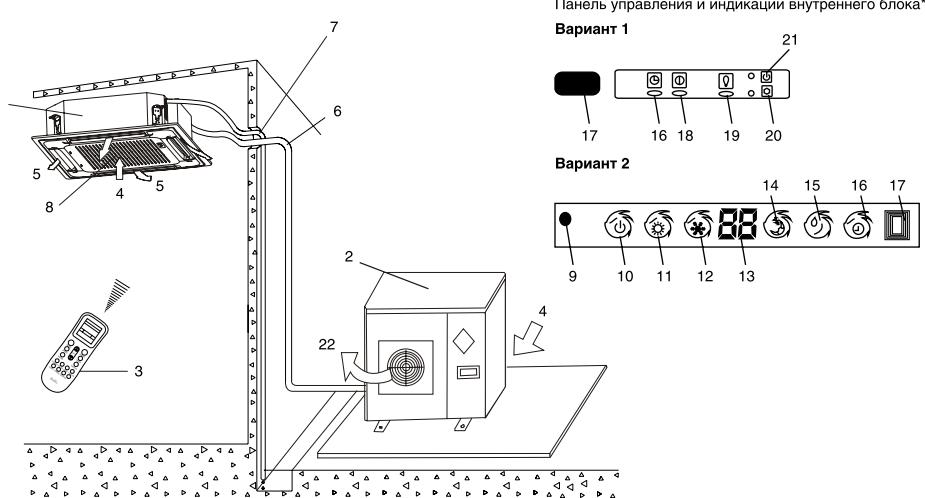
### Выполнение следующих рекомендаций обеспечит экономию электроэнергии:

- Не направляйте поток воздуха на много воздуха непосредственно на людей.
- Поддерживайте комфортную температуру воздуха, избегайте переохлаждения и перегрева помещения.
- В режиме охлаждения не допускайте попадания прямых солнечных лучей в помещение, закрывайте окна шторами.
- Во избежание утечки охлажденного или нагретого воздуха из помещения не открывайте без необходимости двери и окна.
- Для включения и отключения кондиционера в зависимости от времени пользуйтесь термометром.
- Во избежание снижения эффективности или выхода кондиционера из строя не засоряйте посторонними предметами воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
- При длительном перерыве в работе отключите кондиционер от сети электропитания и извлеките элементы питания из пульта управления. Когда кондиционер подключен к сети электропитания, электроэнергия потребляется, даже если кондиционер не работает. При возобновлении эксплуатации подключите кондиционер к сети электропитания с 12 часов до начала работы.

- 3 грязненный воздушный фильтр снижает эффективность охлаждения и нагрева, поэтому чистите его каждые две недели.

## Устройство кондиционера

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с помощью индикации внутреннего блока.



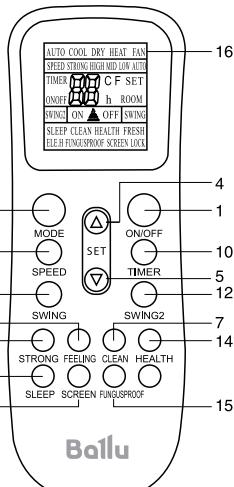
## Наименование узлов и деталей кондиционера

- Внутренний блок
- Наружный блок
- Пульт дистанционного управления
- Вход воздуха
- Направляющая из слонка
- Соединительные трубопроводы
- Шланг для отвода конденсата
- Воздухозаборная решетка с воздушным фильтром
- Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
- Индикатор режима работы
- Индикатор режима обогрева
- Индикатор режима охлаждения
- Индикатор температуры
- Индикатор режима SLEEP
- Индикатор режима осушения
- Индикатор таймера
- Приемник ИК сигналов пульта ДУ
- Индикатор работы компрессора
- Индикатор электропитания
- Кнопка включения ручного режима
- Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. в автоматическом режиме
- Выход воздуха

\* Панель управления и индикации Вашего кондиционера может визуально отличаться от приведенного схематического изображения. Функции при этом остаются прежними (возможные варианты функций приведены в вариантах 1 и 2).

## Управление кондиционером

### Модель пульта и его характеристики



### Индикация пульта ДУ

1	2	3	4	5	
23	AUTO COOL DRY HEAT FAN	6			
22	SPEED STRONG HIGH MID LOW AUTO	7			
21	TIMER	C SET			
20	ONOFF	h ROOM	8		
19	SWING	ON ▲ OFF ▼ SWING	9		
10	ONOFF	h ROOM			
18	SLEEP CLEAN HEALTH FRESH	11			
17	ELE.H FUNGUSPROOF SCREEN LOCK	12			
			16	15	14 13

1. AUTO – выбор автоматического режима работы;
2. COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ);
3. DRY (ОСУШЕНИЕ);
4. HEAT (ОБОГРЕВ);
5. FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ);
6. HIGH, MID, LOW, AUTO – скорость вращения вентилятора;
7. SET – заданный (установленный) температур в помещении;
8. ROOM – желаемая температура в помещении;
9. SWING – индикация направления воздушного потока по вертикали;
10. SWING2\* – индикация направления воздушного потока по горизонтали;
11. FRESH\* – в данной серии не используется;
12. HEALTH\* – в данной серии не используется;
13. LOCK (БЛОКИРОВКА КНОПОК) – в данной серии не используется;
14. SCREEN\* – подсветка дисплея в внутреннем блоке;
15. FUNGUSPROOF – индикация режима в автоматической просушки внутреннего блока;
16. ELE.H\* – в данной серии не используется;
17. CLEAN\* – индикация функции с моющим средством внутреннего блока;
18. SLEEP (НОЧНОЙ РЕЖИМ) – индикация ночного режима работы;
19. ON/OFF – включение/выключение кондиционера;
20. Заданная температура;
21. TIMER – включение таймера;
22. SPEED – индикация скорости вращения вентилятора;
23. STRONG\* – индикация интенсивного режима работы.

\* В данной серии не используется.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Представленный на рисунке относится к системе управления с дистанционным управлением. На нем изображены практически все функциональные кнопки. Они могут слегка отличаться от функциональных кнопок в штатном пульте дистанционного управления (в зависимости от модели).

**Работа с пультом ДУ****Установка и замена элементов питания:**

- Установите две щелочные элементы питания типа LR03, согласно указаниям на любой из них.

**ВНИМАНИЕ!**

- Во избежание повреждения пульта ДУ не вставляйте в него использованные элементы питания или элементы питания разных типов.
- Если кондиционер не эксплуатируется в течение длительного времени, извлеките батареи из пульта ДУ. Иначе электролит может потечь и повредить пульт.
- При нормальной эксплуатации кондиционер средний срок службы элементов питания составляет полгода.
- Заменяйте элементы питания, если приемник не подтверждает звуковым сигналом, или на дисплее исчезают знаки перед цифрами.

**Место расположения пульта ДУ:**

- Подставьте пульт дистанционного управления, не вставляя ИК-излучатель в приемник сигнала ДУ, расположенный на внутреннем блоке. Держите пульт ДУ на расстоянии не более 8 м от внутреннего блока.
- Если задано время включения или отключения кондиционера по таймеру, то пульт ДУ в заданное время в автоматическом режиме будет управлять кондиционером, используя сигналы из внутреннего блока.
- Если пульт дистанционного управления находится в том же месте, откуда за труднее прием сигнала, то включение или отключение кондиционера по таймеру будет производиться с задержкой в 15 минут.

\* В данной серии не используется.

**ВНИМАНИЕ!**

- Пульт ДУ не будет работать, если между ним и внутренним блоком расположены шторы, двери или другие предметы.
- Не допускайте попадания воды и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Во избежание повреждения приемника сигнала пульта ДУ не допускайте попадания прямых солнечных лучей на приемник ИК-сигналов, расположенный на внутреннем блоке.
- Если другие электроприборы радиируют сигналы пульта ДУ, отодвиньте их от кондиционера или проконсультируйтесь с представителем торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.

**Регулирование направления потока обработанного воздуха**

Регулируя положение направляющих заслонок, задавайте направление потока воздуха, обеспечивающее равномерное распределение температуры и наиболее комфортные условия в помещении.

Для изменения положения направляющих заслонок используйте кнопки "SWING" и "SWING2".

**Защита кондиционера****Трехминутная задержка включения**

Для защиты компрессора от коротких циклов предусмотрена трехминутная задержка включения кондиционера после его отключения.

**Перебои электропитания**

При перебоях электропитания кондиционер сохраняет 4 параметра:

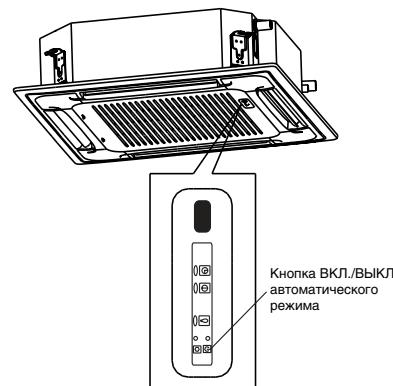
1. Режим работы.
2. Установленную скорость вентилятора.
3. Заданную температуру.
4. Положение жалюзи.

При перебоях электропитания и возобновления электропитания кондиционер в автоматическом режиме возвращается к предыдущим настройкам. При этом режим работы по таймеру не сохраняется.

**Кнопка включения/выключения автоматического режима**

В случае утери или выхода из строя беспроводного пульта управления возможно включение/выключение кондиционера при помощи кнопки в автоматическом режиме.

При нажатии кнопки переключателя кондиционер включается в автоматический режим. В зависимости от температур в помещении кондиционер будет охлаждать, нагревать или работать в режиме вентиляции. Если кондиционер работает, то при нажатии кнопки в автоматическом режиме он останавливается.

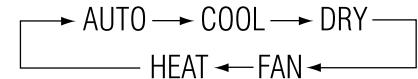


\* В данной серии не используется.

**Режимы работы**

1. ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ)  
Нажмите кнопку ON/OFF. Когда прибор получит сигнал, то на дисплее внутреннего блока отобразится индикатор включения. При нажатии второй раз, прибор будет выключен.

2. MODE (РЕЖИМ РАБОТЫ)  
Нажав на кнопки, выберите режим работы в следующей последовательности: AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ), COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), DRY (ОСУШЕНИЕ), HEAT (НАГРЕВ), FAN (ВЕНТИЛЯТОР). На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

О РЕЖИМЕ AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ)

Когда выбран режим AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ), установившаяся температура отображается на LCD-дисплее не будет, кондиционер в зависимости от температуры воздуха в помещении в автоматическом режиме будет охлаждать, нагревать или работать в режиме вентиляции. Если кондиционер работает, то при нажатии кнопки в автоматическом режиме он останавливается.

3. SPEED (ВЫБОР СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА)

Нажав на кнопку SPEED, скорость вентилятора меняется в следующей последовательности: AUTO – Высокая – Средняя – Низкая.

На дисплее высвечивается соответствующий индикатор скорости вентилятора:  
AUTO – LOW (низкая) – MID (средняя) – HIGH (высокая). В режиме Auto скорость вентилятора задается в автоматическом режиме от ручной температуры и температуры окружающего воздуха.

В режиме CLEAN\* (функция продувки испарителя) вентилятор в автоматическом режиме будет работать на низкой скорости.

**4. КНОПКА НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ ▲**

Используется для увеличения температуры. Для того, чтобы увеличить температуру, нажмите кнопку ▲. Непрерывное нажатие и удержание кнопки ▲ более 2 секунд соответственно будет быстро увеличивать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует. Диапазон регулировки температуры: 16-32°C.

**5. КНОПКА НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ ▼**

Используется для уменьшения температуры. Непрерывное нажатие и удержание кнопки ▼ более 2 секунд соответственно будет быстро понижать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует.

**6. SLEEP (НОЧНОЙ РЕЖИМ)**

Используется для установки или отмены НОЧНОГО РЕЖИМА. После включения прибора функцию установки ночной режим нужно активировать. После выключения прибора или повторного нажатия на клавишу SLEEP функция НОЧНОГО РЕЖИМА будет отменена. При установке функции НОЧНОГО РЕЖИМА на дисплее пульта высвечивается SLEEP. В том режиме может быть применена функция TIMER. В режиме AUTO и SPEED для данной функции недоступна.

**7. CLEAN (ОЧИСТКА)\***

При выключенном пульте дистанционного управления нажмите кнопку CLEAN (ОЧИСТКА). Желательно установить в исходное положение для охлаждения, и кондиционер запустит функцию очистки. Максимальная продолжительность работы данной функции – 35 минут. Эта функция не применяется к очистке пыли и испарителя и осушению воды, находящейся внутри испарителя. Он также предотвращает заражение испарителя вследствие конденсации воды и распространение неприятного запаха.

После установки функции очистки для запуска кондиционера и отключения этой функции необходимо еще раз нажать кнопку CLEAN или кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.».

\* В данной серии не используется.

Функция CLEAN прекратится в том числе по истечении 35 минут работы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

О функции CLEAN.

Функция CLEAN необходима для удаления влаги с поверхности испарителя и внутренних полостей блока. Удаление влаги предотвращает появление и рост бактерий и образования плесени внутри блока.

**8. STRONG (ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ)\***

В режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) и HEAT (ОБОГРЕВ) нажатием кнопки STRONG можно включить/выключить функцию ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ. При переключении режимов либо при увеличении/уменьшении скорости вращения вентилятора, функция ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ включается автоматически.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

О функции STRONG.

После запуска данной функции вентилятор начнет вращаться на максимальной скорости для того, чтобы обогреть или охладить помещение таким образом, чтобы температура в помещении можно было достичь ранее установленной температуры.

**9. SCREEN (ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ НА ВНУТРЕННЕМ БЛОКЕ)\***

Нажатием кнопки SCREEN можно включить/выключить функцию ПОДСВЕТКИ ДИСПЛЕЯ на внутреннем блоке.

После выключения прибора из сети функцию SCREEN необходимо подключить заново.

**10. Кнопка TIMER (ТАЙМЕР)**

*Настройка времени таймера ON (ВКЛ.)*

При выключенном пульте дистанционного управления нажмите кнопку TIMER (ТАЙМЕР). На дисплее отображается TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛ.) и время таймера. Диапазон установки времени варьируется от 0,5 ч. до 24 ч. Для настройки желаемого времени нажмите кнопку ▲ или ▼. Каждое нажатие этих кнопок соответствует увеличению или уменьшению времени на полчаса. По достижению 10 часов нажмите еще раз на кнопку TIMER. Можно настраивать другую функцию для обеспечения подходящего состояния после включения кондиционера (включение/выключение, температура, вращение, скорость вентилятора и т.д.).

На дисплее отображаются все сохраненные настройки. Когда таймер достигнет заданного времени, кондиционер перейдет в автоматический режим работы в соответствии с настройками. *Настройка времени таймера OFF (ВЫКЛ.)* При включенном пульте дистанционного управления нажмите кнопку TIMER (ТАЙМЕР). На дисплее отображается TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛ.) и время таймера. Диапазон установки времени варьируется от 0,5 ч. до 24 ч. Для настройки желаемого времени нажмите кнопку ▲ или ▼. Каждое нажатие этих кнопок соответствует увеличению или уменьшению времени на полчаса. По достижению 10 часов нажмите еще раз на кнопку TIMER.

**11, 12. SWING и SWING2\* (ПОЛОЖЕНИЕ ВЕРТИКАЛЬНЫХ И ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ ЖАЛЮЗИ)**  
Нажатием кнопок SWING и SWING2 можно регулировать положения вертикальных и горизонтальных жалюзи внутреннего блока под необходимым углом. Если нажать на кнопку SWING или SWING2 жалюзи начнут вращаться, а затем, если кнопка еще раз нажата, положение жалюзи будет фиксироваться в выбранном положении.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Горизонтальные жалюзи можно отрегулировать вручную.

\* В данной серии не используется.

**13. КНОПКА FEELING\***

Задерживая температуру воздуха поддерживая ее не в месте расположения внутреннего блока, рядом с пультом ДУ (вблизи пользователя), что обеспечивает наиболее комфортные климатические условия. При нажатии кнопки FEELING отображается текущая температура. При повторном нажатии кнопки отображается установленная температура.

**14. КНОПКА HEALTH\***

В данной серии не используется.

**15. FUNGUSPROOF**

У этого кондиционера есть особая функция просушки, избавляющая от плесени, которую можно включить или отключить. Для данной функции нажмите на предотвращение засорения испарителя вследствие конденсации воды и распространения неприятного запаха. Способ настройки: при выключенном кондиционере и пульте дистанционного управления нажмите пульт дистанционного управления на кондиционер и один раз непрерывно удерживайте кнопку FUNGUSPROOF (ЗАЩИТА ОТ ПЛЕСЕНИ). Звуковой сигнал будет издаваться еще пять раз после первых пяти звуковых сигналов, сообщая о готовности данной функции. При установке данной функции, засорение случается, когда кондиционер отключается от питания или эту функцию отключают вручную, он будет работать по умолчанию.

**Для отключения этой функции:**

В выключенном состоянии кондиционера и пульта дистанционного управления нажмите пульт дистанционного управления на кондиционер и один раз непрерывно удерживайте кнопку «ЗАЩИТА ОТ ПЛЕСЕНИ». Звуковой сигнал будет издаваться еще три раза после первых пяти звуковых сигналов, сообщая об отключении данной функции.

При включенной функции рекомендуется не включать повторно кондиционер, пока он полностью не остынет.

Эта функция не работает в случае установки времени или перехода в режим ожидания.

## Комплектация

В комплект сплит-системы (кондиционер воздух) входят: один внутренний блок кондиционер воздух с пультом управления в упаковке, один внешний (наружный) блок кондиционер воздух в упаковке, один пульт для внутреннего блока (комплектующие) в упаковке, одна инструкция пользователя.

## Технические характеристики

Блок внутренней установки	BLC_C/IN-12HN1 (compact)	BLC_C/IN-18HN1 (compact)	BLC_C/IN-24HN1	BLC_C/IN-36HN1	BLC_C/IN-48HN1	BLC_C/IN-60HN1
Блок внешней установки	BLC_O/OUT-12HN1	BLC_O/OUT-18HN1	BLC_O/OUT-24HN1	BLC_O/OUT-36HN1	BLC_O/OUT-48HN1	BLC_O/OUT-60HN1
Холодопроизводительность, BTU	12000	18000	24000	35460	48000	56400
Теплопроизводительность, BTU	13500	20000	27500	39600	53000	55600
Номинальная мощность (охлаждение/обогрев), Вт	1190/1200	1760/1800	2390/2510	3850/3500	4870/5130	5900/5300
Напряжение питания, (В~Гц)	220-240~50	220-240~50	220-240~50	380-415~50	380-415~50	380-415~50
Номинальный ток, А	6,0	8,91	12,5	6,9	8,88	11,46
Обогрев	5,72	8,73	11,59	6,28	9,33	10,83
Ресурс воздуха (внутренний/внешний блок), м <sup>3</sup> /ч	620/1980	850/2600	1100/2790	1800/3190	1800/5200	1800/5200
Уровень шума внутреннего блока, дБ(А)	32-41	32-41	36-45	39-48	41-50	41-50
Уровень шума внешнего блока, дБ(А)	53	55	60	60	62	62
Хладагент	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Степень защиты	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Класс электрозащиты (внутренний/внешний блок)	I класс	I класс	I класс	I класс	I класс	I класс
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	B/C	B/C	B/C	D/C	C/D	C/D
Размеры прибора внутреннего блока (ШxВxГ), мм	593x284x593	593x284x593	835x240x835	835x240x835	835x280x835	835x280x835
Размеры прибора внешнего блока (ШxВxГ), мм	760x540x260	800x590x300	800x690x300	903x857x354	945x1255x340	945x1255x340
Размеры упаковки внутреннего блока (ШxВxГ), мм	690x340x710	690x340x710	900x320x900	900x320x900	900x360x900	900x360x900
Размеры упаковки внешнего блока (ШxВxГ), мм	880x610x350	930x660x410	930x760x410	1030x980x410	1090x1370x430	1090x1370x430

Блок внутренней установки	BLC_C/IN-12HN1 (compact)	BLC_C/IN-18HN1 (compact)	BLC_C/IN-24HN1	BLC_C/IN-36HN1	BLC_C/IN-48HN1	BLC_C/IN-60HN1
Блок внешней установки	BLC_O/OUT-12HN1	BLC_O/OUT-18HN1	BLC_O/OUT-24HN1	BLC_O/OUT-36HN1	BLC_O/OUT-48HN1	BLC_O/OUT-60HN1
Вес нетто внутреннего блока, кг	17,4	17,4	23,2	23,6	26,6	26,6
Вес нетто внешнего блока, кг	32,0	40,0	49,0	81,0	100,5	101,0
Вес брутто внутреннего блока, кг	22,7	22,7	28,1	28,1	31,2	31,2
Вес брутто внешнего блока, кг	34,7	44,0	52,0	96,7	113,0	114,0
Диаметр труб (жидкость)	Ø6.35 (1/4")	Ø9.52 (3/8")	Ø9.52 (3/8")	Ø9.52 (3/8")	Ø9.52 (3/8")	Ø9.52 (3/8")
Диаметр труб (газ)	Ø12.7 (1/2")	Ø15.88 (5/8")	Ø15.88 (5/8")	Ø15.88 (5/8")	Ø19.05 (3/4")	Ø19.05 (3/4")
Максимальная длина гибкого шланга, м	15	20	30	30	50	50
Максимальный перепад высот, м	10	15	15	15	20	20

Панели для внутренних блоков кассетного типа	BLC-PC для внутренних блоков кассетного типа BLC_C/in-12/18HN1 (compact)	BLC-PS для внутренних блоков кассетного типа BLC_C/in-24/36/48/60HN1
Размеры панели внутреннего блока (ШxВxГ), мм	650x55x650	950x55x950
Размеры упаковки панели внутреннего блока (ШxВxГ), мм	700x70x700	1000x100x1000
Вес нетто панели внутреннего блока, кг	2,1	5,4
Вес брутто панели внутреннего блока, кг	3,3	7,6

## Уход и обслуживание



### ВНИМАНИЕ!

Перед тем, как приступить к чистке, извлеките вилку из розетки.

- Во избежание повреждения поверхности или деформации деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки бензином, растворителями, чистящими порошками или другими химическими веществами.

### Перед длительным перерывом в работе кондиционера:

- Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
- Если внутренний блок слишком грязен, смойте теплой водой.
- Запрещается чистить влажной тканью пульт ДУ.
- Во избежание повреждения крышки или деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки щетками и не оставляйте их на поверхности внутреннего блока.
- Извлеките из пульта ДУ элементы питания.

### Предпусковые проверки:

- Убедитесь, что воздушный фильтр установлен.
- Убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не засорены посторонними предметами.

### Чистка воздушного фильтра

- Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в кондиционер, от пыли и посторонних частиц. При загрязнении фильтр производительность кондиционера резко снижается. При постоянной эксплуатации кондиционер фильтр следует чистить каждые две недели.
- Если кондиционер установлен в помещении с залышенной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.
- Если фильтр сильно загрязнен, замените его новым (воздушные фильтры можно приобрести по отдельному заказу или купить в розничной продаже).
- 1. Откройте воздухозаборную решетку. Для этого одновременно нажмите на фиксаторы решетки к середине, как показано на рисунке А, и потяните решетку вниз.

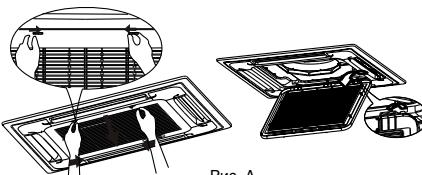


Рис. А

2. Снимите воздухозаборную решетку.
3. Извлеките воздушный фильтр.
4. Очистите фильтр пылесосом или сполосните его в чистой воде. Если фильтр сильно

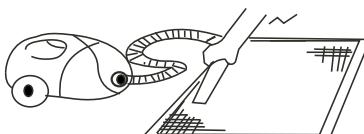


Рис. 1

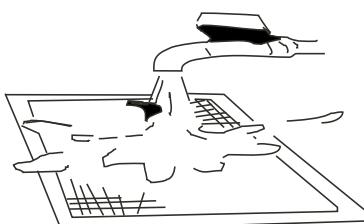


Рис. 2

загрязнен, почистите его мягкой щеткой и промойте в слабом моющем растворе, затем просушите в прохладном месте.

- При чистке фильтр пылесосом держите его за загрязненную поверхностью вверх (рисунок 1).
- При промывании фильтр в воде держите его за загрязненную поверхностью вниз (рисунок 2).



### ВНИМАНИЕ!

Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.

5. Установите воздушный фильтр в исходное положение.
6. Установите в исходное положение и закройте воздухозаборную решетку. Подсоедините кабель к клеммам блока управления.

### Монтаж кондиционера

#### Выбор места для монтажа:

- В режиме охлаждения кондиционер удаляет влагу из воздуха, поэтому следует предусмотреть возможность прохода шланга для отвода конденсата.
- Во избежание радиопомех установите кондиционер на расстоянии не менее 1 м от бытовых приборов, таких как телевизор, радиоприемник и т.п.
- Мощные радиоприемники и другие источники высокочастотных помех могут вызвать нарушения в работе кондиционера. Перед установкой проконсультируйтесь по данному вопросу с представителем торговой организации, которой Вы приобрели кондиционер.
- Не устанавливайте кондиционер в зоне возможной утечки легковоспламеняющихся жидкостей.
- Не устанавливайте кондиционер в зонах с высокой концентрацией проводимого тока (например, в гараже, соли (на морском побережье) и серного газа (вблизи горячих источников) в атмосфере. При работе в таких условиях кондиционер быстро выходит из строя.

### Защита от шума и вибрации:

- Во избежание повышенного шума и вибрации установите наружный блок на жесткое основание.
- Позаботьтесь о том, чтобы шум и горячий воздух от наружного блока не доставляли неудобства соседям.
- Еслигрег сильно шумит, обратитесь к представителю торговой организации, которой Вы приобрели кондиционер.

### Электромонтаж:

- Вилка кабеля электропитания оснащена контактом заземления, поэтому не заменяйте ее самостоятельно.
- Сетевая розетка должна соответствовать вилке кабеля электропитания.
- Не включайте и не отключайте кондиционер с помощью сетевой вилки. Пользуйтесь для

этого пультом ДУ или выключателем, расположенным на внутреннем блоке.

- Если потребляемая кондиционером силы тока 16А и выше, то его подключение необходимо через спределительный электрощит.
- Для замены кабеля электропитания обратитесь в официальный сервисный центр.

### Перемещение кондиционера на новое место:

Для перемещения кондиционера на новое место обратитесь к представителю торговой организации, которой Вы приобрели кондиционер, поскольку это связано с удалением хладагента из системы, вакуумированием холодильного контура и проведением других специальных операций.

### Устранение неисправностей

#### Неисправности и их возможные причины:

Неисправность	Возможные причины	Действия
Кондиционер не работает	Перебои в электропитании	Подождите, пока восстановится электропитание
	Вилка не плотно вставлена в розетку	Плотно вставьте вилку в розетку
	Зарядились элементы питания пульта дистанционного управления	Замените элементы питания
	Задно время включения кондиционера по таймеру	Подождите, пока кондиционер включится по таймеру, или отмените настройку таймера
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задан слишком высокий или слишком низкий температур воздуха в помещении	Привильно задайте температуру воздуха
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загрывают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
Кондиционер работает, но не охлаждает и не обогревает помещение	Действует трехминутный задержка включения компрессора	Немного подождите
	Неправильно задан температур воздуха	Удалите посторонние предметы, затем включите кондиционер
	Неправильно задан температур воздуха	Привильно задайте температуру

Если кондиционер работает неисправно, немедленно отключите электропитание. По вопросам устранения неисправностей обратитесь в торговое представительство фирмы изготовителя, назовите модель кондиционера, условия эксплуатации и неисправность.

Невозможно изменить настройку		
Неисправность	Возможные причины	Действия
Невозможно изменить скорость вращения вентилятора.	На дисплее отображается надпись "AUTO" (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ).	В этом режиме кондиционер в автоматическом режиме выбирает скорость вращения вентилятора.
	На дисплее отображается надпись "DRY" (ОСУШЕНИЕ).	В режиме осушения кондиционер в автоматическом режиме выбирает скорость вращения вентилятора. Вручную выбрать скорость вращения вентилятора можно только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ и ОБОГРЕВ.

На дисплее пульт не отображается знак перед цифрами на внутренний блок		
Неисправность	Возможные причины	Действия
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) комманд ДУ не передается на внутренний блок	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления.	Комманд не передается из-за отсутствия электропитания пульта ДУ. Заделите батарейки.

На дисплее не отображается знак изменения температуры		
Неисправность	Возможные причины	Действия
На дисплее не отображается знак изменения температуры.	На дисплее отображается надпись FAN ONLY (режим ВЕНТИЛЯЦИИ).	В режиме ВЕНТИЛЯЦИИ знак температуры воздуха нельзя.

С дисплея исчезают знаки		
Неисправность	Возможные причины	Действия
По истечении заданного времени работы по таймеру дисплея погас.	Кондиционер отключился по таймеру.	По истечении заданного времени работы по таймеру кондиционер отключается.
По истечении заданного времени работы по таймеру с дисплея исчезает надпись TIMER ON.	Кондиционер включился по таймеру.	По истечении заданного времени по таймеру кондиционер в автоматическом режиме включается, и на немели управление зажигается соответствующий индикатор.

Отсутствует звуковой сигнал, подтверждающий прием команды ДУ		
Неисправность	Возможные причины	Действия
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) пульта ДУ во внутреннем блоке не передается звуковой сигнал, подтверждающий прием команды ДУ.	При нажатии кнопки ИК излучатель пульта ДУ не был направлен на приемник сигнала внутреннего блока.	Направьте ИК излучатель пульта ДУ на приемник сигнала внутреннего блока и дважды нажмите кнопку ON/OFF.



### ОСТОРОЖНО!

При обнаружении следующих неисправностей немедленно отключите кондиционер и извлеките вилку из розетки.

- Индикаторы мигают с частотой 5 раз в секунду. Вы отключили и через 2–3 минуты снова включили электропитание, но индикаторы продолжают мигать.
- Ненадежно выполняются комманды, поданные с пульта дистанционного управления или с помощью кнопки «ВКЛ./ВЫКЛ.»
- Часто переключаются включатель предохранителя или отключается в автоматическом выключатель.
- Внутри кондиционера попали посторонние предметы или водя.
- Другие нарушения в работе кондиционера.

Перед тем, как обратиться в сервисный центр или к специальному лицу по ремонту, выполните следующие рекомендации.

### Особенности работы кондиционера, не связанные с его неисправностью

#### 1. Из внутреннего блока выходит холодный белый туман

Возможные причины:

- Высокая влажность воздуха в охлаждаемом помещении (особенно в зонах с высокой концентрацией пыли и прямым солнечным светом);
- Если кондиционер включился в режиме ОБОГРЕВА сразу после завершения цикла оттепени, из него могут выходить пары воды.

#### 2. Необычный шум

- Во время работы может здаться продолжительный низкий шипящий звук. Он вызван в течении хладагента в трубопроводе, соединяющих внутренний и наружный блоки.
- Во время оттепени или сразу после отключения кондиционер может здаться шипящий звук, связанный с изменением расхода хладагента или прекращением его течения.
- При включении и отключении может быть слышно потрескивание, которое вызвано теп-

ловым расширением пластинчатого лей кондиционера при изменении их температуры.

#### 3. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это может произойти при первом включении после длительного перерыва в эксплуатации.

#### 4. Из внутреннего блока исходит неприятный запах

Запах, исходящий от стен, мебели или возникший при курении, может начаться в кондиционере и в тем выходить в помещение.

#### 5. Переход в режим ВЕНТИЛЯЦИИ при включении режима ОХЛАЖДЕНИЯ

- Переход в режим вентиляции происходит в автоматическом режиме для предотвращения обмерзания теплообменника. Через некоторое время режим охлаждения возобновится.
- При достижении заданного значения температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер работает в режиме вентиляции. То же происходит в режиме обогрева.

### Ремонт

Если возникли нарушения нормальной работы кондиционера, немедленно отключите электропитание и обратитесь в торговую организацию, у которой Вы приобрели кондиционер. Назовите модель, опишите условия эксплуатации и неисправность.

Не пытайтесь ремонтировать кондиционер самостоятельно, обратитесь к квалифицированным специалистам.

### Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по устройству и эксплуатации.

### Правила утилизации

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

## Дата изготовления

Дата изготовления укзана на приборе.

## Гарантия

Гарантийное обслуживание кондиционер производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном бланке.

## Сертификация продукции

### Товар сертифицирован на территории

#### России органом по сертификации:

РОСС RU.0001.11AB51

ОС ПРОДУКЦИИ

ООО «ГОСТЭКСПЕРТСЕРВИС»

**Адрес:** РФ, 109599, г. Москва, ул. Краснодарская, д. 74, корп. 2, пом. XII  
Тел.: +7 (495) 991-45-42  
Факс: +7 (499) 372-01-67

### Товар соответствует требованиям

#### нормативных документов:

ГОСТ 52161.2.40-2008

ГОСТ Р 51318.14.1-2006

ГОСТ Р 51318.14.2-2006

ГОСТ Р 51317.3.2-2006

ГОСТ Р 51317.3.3-2008

**№ сертификата:** РОСС СН. AB51.B00112

#### Срок действия:

с 12.02.2013 г. по 11.02.2015 г.

(Сертификат обновляется ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрятав копию у продавца)

## Изготовитель:

BALLU INDUSTRIAL GROUP LIMITED  
Suite 18B, 148 Connaught Road Central, Hong Kong, China

БАЛЛУ ИНДУСТРИАЛ ГРУПП ЛИМИТЕД  
Сьют 18Б, 148 Конндуц Роуд Сентрал,  
Гонконг, Китай

## Произведено:

«NINGBO AUX IMP&EXP. CO, LTD», Building A34, No1166, The north of Mingguang Road, Jiangshan Town, Ningbo, Zhejiang, Китай.

«Нингбо Аукс Имп & Эксп. Ко, ЛТД»

Билдинг А34, №1166, Зе Норз оф Мингу нг Роуд, Янгшан Тун, Нингбо, Чжэянг, Китай

## Импортер:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.», 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д.6, стр.7, к.14



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор

### Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным бланком и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и данных продавца (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибор осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

Дополнительную информацию Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в Москве:

Тел.: **8 (800) 500-07-75**

По России звонок бесплатный

E-mail: [service@ballu.ru](mailto:service@ballu.ru)

Адрес для писем: **125493, г. Москва, 1-я Сущевская улица, 310**

Адрес в Интернете: [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организаций, проводивших установку (монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организаций, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если изделие требует вспомогательных работ, подключения или сборки) рекомендуем обратиться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами лицензированных специалистов,

однако Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию комплектующих или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас избежать недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в гарантийный бланк любые изменения, такие как стирать или переписывать текст либо указанные в нем данные. На стоящая ячейка имеет силу, если гарантийный бланк пропущен/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, даты продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

- Срок службы кондиционеров, осушителей, электрических обогревателей (конвекторов), магистральных радиаторов, водонагревателей серий BWH/S NEXUS (H), BWH/S NEXUS titanium edition (H), BWH/S Omnitron O (U) и инфракрасных обогревателей для встраивания в подвесные потолки составляет 10 (десять) лет.

- Срок службы электрических тепловых пушек извесоставляет 7 (семь) лет, электрических инфракрасных обогревателей, водонагревателей серии BWH/S Space 8 (восемь) лет.

- Срок службы остальных изделий составляет 5 (пять) лет.

- Гарантийный срок на кондиционеры серии BSWI составляет 12 (двенадцать) месяцев, на электрические тепловые пушки, электрические инфракрасные обогреватели, водонагреватели серии BWH/S Space 8 (восемь) лет.

- Г р нтийный срок н водон гррев тели серий BWH/S Omnit O (U), BWH/S NEXUS (H), BWH/S NEXUS titanium edition (H), н водосодерж щую емкость (б к) г р нтийный срок сост вляет 84 (восьмьдесят четыре) месяц , н ост льные элементы изделия – 24 (дв дц ть четыре) месяц .
- Г р нтийный срок н водон гррев тели серии BWH/S Space, н водосодерж щую емкость (б к) г р нтийный срок сост вляет 60 (шестьдесят) месяцев, н ост льные элементы изделия – 24 (дв дц ть четыре) месяц .
- Г р нтийный срок н осушители серии BDM сост вляет 36 (тридц ть шесть) месяцев.
- Г р нтийный срок н электрические конвекторы, электрические бытовые инфр кр сные обогрев тели и электрические тепловые пушки BKH-3, BKH-5 сост вляет 36 (тридц ть шесть) месяцев.
- Г р нтийный срок н г зовые теплогенер торы сост вляет 24 (дв дц ть четыре) месяц , н дизельные теплогенер торы 12 (двен дц ть) месяцев.
- Г р нтийный срок н инфр кр сные г зовые обогрев тели сост вляет 12 (двен дц ть) месяцев.
- Г р нтийный срок н инфр кр сные обогрев тели для встроек в подвесные потолки сост вляет 5 (пять) лет.
- Г р нтийный срок н прочие изделия сост вляет 12 (двен дц ть) месяцев со дня прод жи изделия Покуп телю.

#### **Н стоящ я г р нтия р спростр няется н производственный или конструкционный дефект изделия.**

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных р бот из мен дефектных дет лей изделия производится в сервисном центре или у Покуп теля (по усмотрению сервисного центра). Г р нтийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случ е, если во время устр нения недост тков то в р ст нет очевидным, что они не будут устр нены в определенный согл шением сторон срок, стороны могут з ключить согл шение о новом сроке устр нения недост тков, тов р . Ук з нный срок г р нтийного ремонта изделия р спростр няется только н изделия, которые используются в личных, семейных или дом шних целях, не связ нных с предпринимательской деятельностью. В случ е использозвания изделия в предпринимательской деятельности, его г р нтийный срок сост вляет 3 (три) месяц .

Г р нтийный срок н комплектующие изделия (дет ли которые могут быть сняты с изделия без применения к ких либо инструментов, т.е. ящики, полки, решетки, корзины, н с дки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) сост вляет три месяца. Г р нтийный срок н новые комплектующие изделия, уст новленные н изделие при г р нтийном или пл тном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, сост вляет три месяц со дня выд чи Покуп теля изделия по оконч ии ремонта, либо прод жи последнему этих комплектующих. Н стоящ я г р нтия действительн только н территории РФ н изделия, купленные н территории РФ.

Н стоящ я г р нтия не д ет пр в н возмещение и покрытие ущерб , произошедшего в результ те переделки или регулировки изделия, без предв рительного письменного согл сия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с н цион льными или местными техническими стнд рт ми и норм ми безоп сности, действующими в любой другой стр не, кроме РФ, в которой это изделие было первон чально прод но.

#### **Н стоящ я г р нтия не р спростр няется н :**

- периодическое обслужив ние и сервисное обслужив ние изделия (чистку, з мену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров);
- любые д п тции и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствовани и р ширения обычной сферы его применения, котор я ук з н в Инструкции по эксплу тции изделия, без предв рительного письменного согл сия изготовителя.
- кессуры, входящие в комплект пост вки.

#### **Н стоящ я г р нтия т кже не предост вляется в случ ях:**

- Если будет полностью/ч стично изменен, стерт, удален или будет нер зборчив серийный номер изделия;
- использозвания изделия не по его прямому н зн чению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплу тции, в том числе, эксплу тции изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Прод вцом, уполномоченной изготовителем орг низ цией, импортером, изготовителем;
- наличия н изделия механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействий н изделие чрезмерной силы, химически гressивных веществ, высоких температур, повышенной вл жности/з пыленности, концентрированных п ров, если что либо из перечисленного ст ло причиной неиспр вности изделия;
- ремонт /н л дки/инст лляции/ д п тции/пуск изделия в эксплу тцию не уполномоченными н то орг низ циами/лими; стихийных бедствий (пож р, н воднение и т.д.) и других причин н находящихся вне контроля Прод вц, уполномоченной изготовителем орг низ ци, импортер , изготовителем и Покуп теля, которые причинили вред изделию;
- непр вильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, т кже неиспр вности (не соответствие р бочих п р метров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплу тции, н секомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д.;
- непр вильного хр нения изделия;
- необходимости з мены л мп, фильтров, элементов питния, кумуляторов, предохр нителей,

т кже стеклянных/ф рфоровых/металлических и перемещаемых вручную дет лей и других дополнительных быстроиз шивающихся/сменных дет лей изделия, которые имеют собственный ограниченный период р ботоспособности, в связи с их естественным износом, или если т к же мен предусмотрена конструкцией и не связ н с рез боркой изделия;

- дефектов системы, в которой изделие использовалось к как элемент этой системы.
- дефектов, возникших вследствие невыполнения Покуп телем ук з нной ниже П мятки по уходу з кондиционером.

#### **Особые условия г р нтийного обслужив -ния кондиционеров**

Н стоящ я г р нтия не р спростр няется н недост тки р боты изделия в случ е, если Покуп тель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Прод вц ) выбр ли и купил кондиционер н длежащего к честв , но по своим техническим характеристикам не предн знченный для помещения, в котором он был впоследствии уст новлен Покуп телем.

Ув ж емый Покуп тель! Н помин ем, что некв лифицированный монтаж кондиционеров может привести его непр вильной работе и к следствие к выходу изделия из строя. Монтаж дополнительного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ № 25 о «Монтаже и пусконаладке промышленных компрессорно-конденсаторных блоков бытовых систем кондиционирования зданий и сооружений». Г р нтию н монтажные работы и связанные с ними недост тки в работе изделия несет монтажная орг низ ция. Производитель (прод вец) вправе отказать в г р нтии н изделие смонтированное и введенное в эксплу тацию с нарушением стандартов и правил техники безопасности.

#### **Особые условия г р нтийного обслужив -ния водон гррев тельных приборов**

Н стоящ я г р нтия не предост вляется, если неиспр вности в водон гррев тельных приборах возникли в результате: з мерзания или всего лишь однократного превышения температуры д вления воды, ук з нного н из водоснабжения в ближайшем времени; эксплу тации без з щитных устройств или устройств не соответствующих техническим характеристикам водон гррев тельных приборов; использозвания коррозионно-активной воды; коррозии от электрохимической ре ации, несвоевременного технического облучивания водон гррев тельных приборов в соответствии с инструкцией по эксплу тации (в том числе: несоблюдение установленных инструкций периодичности и сроков проведения технического обслуживания, в объеме, ук з нном в инструкции).

#### **Особые условия эксплу тации кондиционеров**

Н стоящ я г р нтия не предост вляется когда по требованию/желанию Покуп теля в нарушение действующих в РФ требований СНиПов, стандартов и иной технической документации: был непр вильно подобранный и куплен кондиционер(ы) для конкретного помещения; были непр вильно смонтированы (установлены) блоки и купленного Покуп телем кондиционером. Т кже обращение Покуп теля на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покуп тель обязан согласовать монтаж купленного кондиционера (ов) с эксплутирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Прод вец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель снимают с себя всякую ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного кондиционера (ов) без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

#### **Особенности эксплу тации увлажнителей воздуха, воздухоочистителей и осушителей**

1. В обязательном порядке при эксплу тации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный (фирменный) фильтр к притриджу для умягчения воды. При наличии фильтра к притриджу рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра к притриджу зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозироваться уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и мембрane несмываемого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи приглаживания к увлажнителю воздуха щеткой). Для снижения вероятности возникновения этого осадка фильтр к притриджу требует своевременной периодической замены. Вследствие выработки ресурса фильтров увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода воздуха, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплу тации. З перечисленные в настоящем пункте неисправности увлажнителей воздуха и возникшие в связи с ними неисправности вносятся в кой либо ущерб у Покуп теля и третьих лиц Прод вец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель ответственности не несут и настоящая г р нтия на эти неисправности увлажнителей воздуха не распространяется. При эксплу тации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать оригинальные (фирменные) кессуры изготовителя.

2. Перед началом эксплуатации воздухоочистителя извлеките фильтры из упаковки. Для нормального спределения очищенного воздуха по объему помещения не устремляйте воздухоочиститель в воздушном потоке (на сквозняке, перед вентилятором и т.д.). Повреждение фильтра может привести к снижению эффективности очистки воздуха. Скопившуюся на фильтре пыль можно курить с помощью пылесоса. Мыть фильтр воздухоочистителя водой не допускается.

3. При эксплуатации осушителя во избежание утечек воды и сильного шума устремляйте прибор на ровной поверхности. Для обеспечения эффективного осушения зажмите окна и двери обслуживаемого помещения. При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность: не ударяйте, не наклоняйте и не допускайте его падения. Перед включением прибора убедитесь, что для сбора конденсата устремленный вильно.

#### **ПМЯТКИ ПО УХОДУ ЗА КОНДИЦИОНЕРОМ:**

1. Раз в 2 недели (при интенсивной эксплуатации), контролируйте чистоту воздушных фильтров во внутреннем блоке (см. инструкцию по эксплуатации). Засоренные свойства этих фильтров основанны на электростатическом эффекте, поэтому даже при незначительном загрязнении фильтр перестает выполнять свои функции.

2. Один раз в год, необходимо проводить профилактические работы, включая очистку от пыли и грязи теплообменников внутреннего и внешнего блоков, проверку давления в системе, диагностику всех электронных компонентов кондиционера, чистку дренажной системы. Данная процедура предотвратит появление неисправностей и обеспечит надежную работу в штатном кондиционере.

3. Раз в год (лучше весной), при необходимости, следует вычистить теплообменник наружного блока и проверить работу кондиционера в всех режимах. Это обеспечит надежную работу в штатном кондиционере.

4. Необходимо учесть, что эксплуатация кондиционеров в зимних условиях имеет ряд особенностей. При крайне низких температурах: от -10°C и ниже для кондиционеров не инверторного типа и от -15°C и ниже для кондиционеров инверторного типа, рекомендуется использовать кондиционер только в режиме вентиляции. Запуск кондиционера для работы в режиме охлаждения или обогрева может привести к сбоям в работе кондиционера и поломке компрессора. Если на улице отрицательная температура, конденсат (вода из внутреннего блока) выводится на улицу, то возможно замерзание воды в дренажной системе и, как следствие, конденсат будет вытекать из поддонов внутреннего блока в помещение.

Покупатель потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 «Перечня непродовольственных товаров, наложенного на частные, не подлежащие возврату или обмену на аналогичные товары другого размера, формы, габарита, состояния, расцветки или комплектации» Постановления РФ от 19.01.1998, № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 Гражданского Кодекса РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах представлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
  - Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....;
  - Покупатель ознакомлен соглашением с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
  - Покупатель комился с ПМЯТКОЙ по уходу за кондиционером и обязуется выполнять указанные в ней правила;
  - Покупатель претензий к внешнему виду /комплектности.....
- если изделие проверялось в присутствии  
Покупателя, написать «работе»
- купленного изделия не имеет.

Подпись Покупателя: .....

Даты: .....

Заполняется продавцом



#### **ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название продавца \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печать продавца \_\_\_\_\_

Заполняется установщиком



#### **ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название установщика \_\_\_\_\_

Адрес установщика \_\_\_\_\_

Телефон установщика \_\_\_\_\_

Подпись установщика \_\_\_\_\_

Печать установщика \_\_\_\_\_

Изымается мастером при обслуживании



#### **УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ зала - ряд \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиент \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_

Изымается мастером при обслуживании



#### **УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ зала - ряд \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиент \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_





[www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)